

# INPS

Istituto Nazionale Previdenza Sociale



## ***Direzione Centrale Entrate***

**Roma, 14-03-2014**

**Messaggio n. 3326**

Allegati n.2

**OGGETTO:           Regolamentazione comunitaria: Accordi ai sensi dell'articolo 16 del regolamento CE n. 883/2004 per lavoratori inviati in Francia.**

Con messaggio n. 17764 del 5 luglio 2007, è stato comunicato che il Centro dei Rapporti Europei e Internazionali di Sicurezza Sociale/Centre des Liaisons Européennes et Internationales de Sécurité Sociale (CLEISS), al fine di rilasciare le previste autorizzazioni di esonero, ai sensi dell'art. 16 del regolamento CE n. 883/2004, per i lavoratori inviati in Francia, richiede un questionario, compilato dai datori di lavoro interessati, che contiene informazioni aggiuntive rispetto a quelle normalmente previste in analoghe fattispecie.

Al riguardo la Direzione regionale Piemonte ha fatto presente che l'istituzione francese ha recentemente inviato una versione aggiornata del questionario previsto per i lavoratori dipendenti, evidenziando l'esigenza di informare i datori di lavoro interessati sulla necessità di utilizzare il nuovo questionario, che, rispetto alla precedente versione, richiede informazioni più dettagliate.

Tale prassi, come già precisato nel messaggio sopra citato, considerata la natura dei dati richiesti, non può considerarsi in contrasto con la normativa comunitaria.

Pertanto, i datori di lavoro che inviano all'Istituto una richiesta di accordo in applicazione dell'art. 16 del regolamento CEE n. 883/2004, al fine di evitare ritardi nel rilascio delle relative autorizzazioni da parte del CLEISS, sono invitati a compilare il nuovo questionario riportato in allegato al presente messaggio (Allegato 1).

I datori di lavoro interessati sono invitati, altresì, a compilare il formulario nella versione in

lingua francese. La versione italiana (allegato 2) viene allegata al solo scopo di rendere più agevole la compilazione.

Il presente messaggio ha rilevanza esterna e viene pubblicato sul sito Internet dell'Istituto.

Il Direttore Generale  
Nori

**TRAVAILLEUR SALARIE**  
**DEMANDE D'APPLICATION DE L'ARTICLE 16 DU REGLEMENT (CE) N° 883/2004**

**Travailleur :**

Nom : ..... Prénoms : .....

Date de naissance : ...../...../.....

Nationalité : .....

Numéro d'identification personnel : .....

Régime de sécurité sociale dont relève le salarié ..... Date d'affiliation ...../...../.....

Adresse dans l'Etat de résidence : .....

Adresse dans l'Etat de séjour (en France) : .....

Fonctions exercées dans l'Etat habituel d'emploi : .....

Nature du contrat de travail dans l'Etat habituel d'emploi :

durée déterminée Période visée par le contrat : du ...../...../..... au ...../...../.....

durée indéterminée Date du début du contrat ...../...../.....

**Employeur qui effectue la demande :**

Nom ou raison sociale .....

Adresse .....

Personne en charge du dossier.....

Téléphone ..... Télécopie .....

E-mail .....

Date de création de l'entreprise ...../...../.....

Numéro d'identification de l'entreprise .....

Secteur d'activité :  Transports  Bâtiment Travaux Publics  Agence de placement

Agriculture  Autres. Veuillez préciser : .....

Code de l'activité de l'entreprise .....

Effectif : ..... salariés dont ..... salariés détachés.

**Employeur qui reçoit le travailleur :**

Nom ou raison sociale .....

Adresse .....

Secteur d'activité :  Transports  Bâtiment Travaux Publics  Agence de placement

Agriculture  Autres. Veuillez préciser : .....

Code de l'activité de l'entreprise : .....

Effectif : ..... salariés dont ..... salariés détachés.

Existence d'un contrat de travail liant le travailleur et l'employeur français qui l'accueille

oui (veuillez joindre une copie du contrat)  non

Si l'activité est exercée sur le territoire de plusieurs Etats, veuillez préciser :

Etat 1 : ..... représentant ..... % de mon temps de travail/de ma rémunération.

Etat 2 : ..... représentant ..... % de mon temps de travail/de ma rémunération.

**Nature de la mission à réaliser :**

Fonctions exercées par le travailleur au sein de l'entreprise d'accueil : .....

Breve description de la mission ainsi que le/les motif(s) justifiant la demande :

.....  
.....  
.....

S'il s'agit de la prolongation d'une mission en cours, veuillez préciser les périodes antérieures :

- détachement initial : du ...../...../..... au ...../...../.....

- dérogation exceptionnelle : du ...../...../..... au ...../...../.....

Date prévue d'achèvement de la mission : ...../...../.....

Perspectives professionnelles du travailleur au terme de la dérogation demandée :

.....  
.....  
.....

**Cadre dans lequel est effectuée la mission :**

S'agit-il d'un détachement au titre de la mobilité intragroupe ?

oui       non

Si oui, veuillez détailler le parcours professionnel du travailleur depuis son embauche au sein du groupe

.....  
.....

S'agit-il de l'exécution d'un contrat de prestation de services ?

oui       non

Date du contrat ...../...../..... (joindre une copie du contrat)

Objet de la prestation de services .....

**Informations complémentaires :**

Veuillez préciser si :

- les cotisations sociales sont versées dans l'Etat d'envoi depuis le début de la mission :

oui       non

- le salaire de l'intéressé est versé par :

l'employeur de l'Etat d'envoi       l'entreprise d'accueil       les deux

- le contrôle du salarié et l'autorité sont exercés par :

l'employeur de l'Etat d'envoi       l'entreprise d'accueil       les deux

Dans l'hypothèse où votre demande serait introduite tardivement, veuillez préciser :

- le motif du dépôt tardif

.....  
.....  
.....

- si le travailleur a bénéficié de prestations sociales en France :     oui       non

Fait à ....., le .....

**Cachet de l'entreprise  
(signature)**

LAVORATORE DIPENDENTE

RICHIESTA DI APPLICAZIONE DELL'ART. 16 DEL REOLAMENTO (CE) N°883/2004

**Lavoratore:**

Nome: ..... Cognome: .....

Data di nascita .....

Nazionalità .....

Numero di identificazione personale .....

Regime di sicurezza sociale a cui è iscritto il lavoratore.....data di iscrizione.....

Indirizzo nello Stato di residenza.....

Indirizzo nello Stato di soggiorno (Francia).....

Mansione svolta nello Stato abituale di occupazione.....

Natura del contratto di lavoro nello Stato abituale di occupazione:

a tempo determinato    Periodo previsto dal contratto: dal ..... al .....

a tempo indeterminato    Data di inizio del contratto .....

**Datore di lavoro che presenta la domanda:**

Nome o ragione sociale.....

Indirizzo.....

Persona incaricata del caso.....

Telefono..... Fax .....

E-mail.....

Data di costituzione della società.....

Numero di identificazione della società.....

Settore di attività:     Trasporti         Costruzione di opere pubbliche     Agenzia di collocamento  
                                  Agricoltura         Altro. Precisare.....

Codice attività .....

Numero effettivo di dipendenti.....di cui.....dipendenti distaccati

**Datore di lavoro che riceve il lavoratore:**

Nome o ragione sociale.....

Indirizzo.....

Settore di attività:     Trasporti             Costruzione di opere pubbliche     Agenzia di collocamento  
                                  Agricoltura             Altro. Specificare.....

Codice attività .....

Numero effettivo di dipendenti.....di cui.....dipendenti distaccati

Esiste un contratto di lavoro tra il lavoratore e il datore di lavoro francese che lo accoglie?

si (allegare copia del contratto)             no

Se l'attività è esercitata in più Stati si chiede di precisare:

Stato 1 :..... rappresenta ..... % del tempo lavoro/dello stipendio

Stato 2 :..... rappresenta ..... % del tempo lavoro/dello stipendio

**Natura della missione da realizzare:**

Mansione esercitata dal lavoratore nell'azienda ospitante: .....

Breve descrizione della missione e anche il o i motivi che determinano la richiesta:

.....  
.....  
.....

Se si tratta di un rinnovo di un distacco in corso, precisare i periodi antecedenti:

distacco iniziale    dal ..... al .....

deroga eccezionale dal ..... al .....

Data prevista di completamento della missione: .....

Prospettiva professionale del lavoratore alla fine dell'esenzione richiesta:

.....  
.....  
.....

**Contesto entro il quale è effettuata la missione:**

Si tratta di un distacco a titolo di mobilità interaziendale?

si                     no

Se sì, dettagliare il percorso professionale del lavoratore dall'assunzione all'interno del gruppo

.....  
.....  
.....

Si tratta di un contratto di prestazione di servizio?

si                     no

Data del contratto ..... ( allegare copia del contratto)

Oggetto della prestazione di servizio.....

**Informazioni supplementari:**

Si richiede di precisare se:

- I contributi sono versati allo Stato di invio dopo l'inizio della missione:

si                     no

- Il salario dell'interessato è corrisposto da:

Il datore di lavoro dello Stato di invio       L'azienda che riceve il lavoratore       Entrambi

- Il controllo e la direzione del lavoratore sono in capo a:

Il datore di lavoro dello Stato di invio       L'azienda che riceve il lavoratore       Entrambi

Nell'ipotesi che la domanda sia stata presentata in ritardo, precisare:

- Il motivo del ritardo

.....  
.....  
.....

- Il lavoratore beneficia di prestazioni sociali in Francia:       si                     no

Luogo e data

Timbro e firma dell'Azienda